

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 665/2010

z 23. júla 2010,

ktoré sa týka vydávania dovozných povolení na ryžu v rámci colných kvót otvorených nariadením (ES) č. 327/98 na čiastkové obdobie mesiaca júla 2010

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov)⁽¹⁾,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1301/2006 z 31. augusta 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá pre správu dovozných colných kvót pre poľnohospodárske produkty spravovaných prostredníctvom systému dovozných licencií⁽²⁾, a najmä na jeho článok 7 ods. 2,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 327/98 z 10. februára 1998 otvárajúce a stanovujúce správu určitých colných kvót na dovoz ryže a zlomkovej ryže⁽³⁾, a najmä na jeho článok 5 prvý odsek,

keďže:

- (1) Nariadením (ES) č. 327/98 sa otvorila a ustanovila správa určitých colných kvót na dovoz ryže a zlomkovej ryže rozdelených podľa krajiny pôvodu a rozložených na viaceré čiastkové obdobia v súlade s prílohou IX k uvedenému nariadeniu.
- (2) Čiastkové obdobie mesiaca júla je tretím čiastkovým obdobím pre kvótu ustanovenú v článku 1 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 327/98 a druhým čiastkovým obdobím pre kvóty ustanovené v písmenách b), c) a d) uvedeného odseku.
- (3) Z oznámenia podľa článku 8 písm. a) nariadenia (ES) č. 327/98 vyplýva, že pre kvóty s poradovými číslami 09.4154 – 09.4166 sa žiadosti podané počas prvých desiatich pracovných dní mesiaca júla 2010 v súlade s článkom 4 ods. 1 uvedeného nariadenia vzťahujú na množstvo, ktoré prekračuje dostupné množstvo. Malo by

sa teda určiť, do akej miery sa môžu dovozné povolenia vydávať, stanovením koeficientu pridelenia, ktorý sa má uplatňovať na požadované množstvá v rámci príslušných kvót.

- (4) Z uvedeného oznámenia okrem iného vyplýva, že pre kvóty s poradovými číslami 09.4127 – 09.4128 – 09.4129 – 09.4149 – 09.4150 – 09.4152 – 09.4153 sa žiadosti podané počas prvých desiatich pracovných dní mesiaca júla 2010 v súlade s článkom 4 ods. 1 nariadenia (ES) č. 327/98 vzťahujú na množstvo, ktoré je nižšie ako dostupné množstvo.
- (5) Preto je potrebné určiť pre kvóty s poradovými číslami 09.4127 – 09.4128 – 09.4129 – 09.4130 – 09.4148 – 09.4112 – 09.4116 – 09.4117 – 09.4118 – 09.4119 – 09.4166 celkové dostupné množstvá na nasledujúce čiastkové kvótové obdobia v súlade s článkom 5 prvým odsekom nariadenia (ES) č. 327/98.
- (6) S cieľom zabezpečiť dobré riadenie postupu vydávania dovozných povolení by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť ihneď po jeho uverejnení,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Žiadostiam o dovozné povolenia na ryžu patriacu pod kvóty s poradovými číslami 09.4154 – 09.4166 uvedené v nariadení (ES) č. 327/98, podaným počas prvých desiatich pracovných dní mesiaca júla 2010, sa vyhovie vydaním povolení na požadované množstvá upravené koeficientmi pridelenia určenými v prílohe k tomuto nariadeniu.

2. Celkové množstvá dostupné v rámci kvót s poradovými číslami 09.4127 – 09.4128 – 09.4129 – 09.4130 – 09.4148 – 09.4112 – 09.4116 – 09.4117 – 09.4118 – 09.4119 – 09.4166 uvedených v nariadení (ES) č. 327/98 na nasledujúce čiastkové kvótové obdobia sú určené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 37, 11.2.1998, s. 5.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. júla 2010

*Za Komisiu
v mene predsedu
Jean-Luc DEMARTY
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka*

PRÍLOHA

Množstvá, ktoré sa majú prideliť v rámci čiastkového obdobia mesiaca júl 2010 a množstvá, ktoré sú dostupné na nasledujúce čiastkové obdobie, s uplatnením nariadenia (ES) č. 327/98

a) Kvóta na bielenú alebo polobielenu ryžu patriacu pod číselný znak KN 1006 30 ustanovená v článku 1 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 327/98:

Pôvod	Poradové číslo	Koeficient pridelenia na čiastkové obdobie júl 2010	Celkové dostupné množstvá na čiastkové obdobie mesiaca september 2010 (v kg)
Spojené štáty americké	09.4127	— ⁽¹⁾	16 026 128
Thajsko	09.4128	— ⁽¹⁾	2 623 395
Austrália	09.4129	— ⁽¹⁾	790 000
Iný pôvod	09.4130	— ⁽²⁾	0

b) Kvóta na lúpanú ryžu s číselným znakom KN 1006 20 ustanovená v článku 1 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 327/98:

Pôvod	Poradové číslo	Koeficient pridelenia na čiastkové obdobie júl 2010	Celkové dostupné množstvá na čiastkové obdobie mesiaca október 2010 (v kg)
Všetky krajiny	09.4148	— ⁽²⁾	194 000

c) Kvóta na zlomkovú ryžu patriacu pod číselný znak KN 1006 40 ustanovená v článku 1 ods. 1 písmeno c) nariadenia (ES) č. 327/98:

Pôvod	Poradové číslo	Koeficient pridelenia na čiastkové obdobie júl 2010
Thajsko	09.4149	— ⁽¹⁾
Austrália	09.4150	— ⁽³⁾
Guyana	09.4152	— ⁽³⁾
Spojené štáty americké	09.4153	— ⁽¹⁾
Iný pôvod	09.4154	51,162133 %

d) Kvóta na bielenú alebo polobielenu ryžu s číselným znakom KN 1006 30 ustanovená v článku 1 ods. 1 písm. d) nariadenia (ES) č. 327/98:

Pôvod	Poradové číslo	Koeficient pridelenia na čiastkové obdobie júl 2010	Celkové dostupné množstvá na čiastkové obdobie mesiaca september 2010 (v kg)
Thajsko	09.4112	— ⁽²⁾	0
Spojené štáty americké	09.4116	— ⁽²⁾	0
India	09.4117	— ⁽²⁾	35 659
Pakistan	09.4118	— ⁽²⁾	44 949
Iný pôvod	09.4119	— ⁽²⁾	142 602
Všetky krajiny	09.4166	0,958659 %	0

⁽¹⁾ Žiadosti sa vzťahujú na množstvá, ktoré sú rovnaké alebo menšie ako dostupné množstvá: všetky žiadosti sa teda môžu akceptovať.

⁽²⁾ Pre toto čiastkové obdobie už nie je k dispozícii žiadne množstvo.

⁽³⁾ Pre toto čiastkové obdobie sa koeficient pridelenia neuplatňuje: Komisii nebola postúpená žiadna žiadosť o povolenie.